



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0049/2009

10.11.2009

*****I**

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη – Progress
(COM(2009)0340 – C7-0052/2009 – 2009/0091(COD))

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια: Kinga Göncz

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- *** Σύμφωνη γνώμη
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ
- **I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- **III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με **έντονους πλάγιους** χαρακτήρες. Για τις τροποποιητικές πράξεις, τα παραμένοντα αμετάβλητα τμήματα ήδη υπάρχουσας διάταξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει ενώ η Επιτροπή δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με **έντονους** χαρακτήρες. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής : [...]. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ	6
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ	8
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ	12

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη – Progress (COM(2009)0340 – C7-0052/2009 – 2009/0091(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2009)0340),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και τα άρθρα 13, παράγραφος 2, 129 και 137, παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0052/2009),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A7-0049/2009),
1. απορρίπτει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. καλεί την Επιτροπή να αποσύρει την πρότασή της και να προβεί, μαζί με το Κοινοβούλιο, στις κατάλληλες ενέργειες προκειμένου να υποβάλει νέα πρόταση·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ιστορικό

Το πρόγραμμα Progress καλύπτει την περίοδο 2007 έως 2013 και αποτελεί τη νομική βάση διαφόρων κοινοτικών δαπανών. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τέσσερα ειδικά κοινοτικά προγράμματα δράσης που παρέχουν στήριξη για την υλοποίηση της ατζέντας κοινωνικής πολιτικής (καταπολέμηση των διακρίσεων, κοινωνική ένταξη, απασχόληση και ισότητα των φύλων) καθώς και ορισμένες γραμμές του προϋπολογισμού που αφορούν τις συνθήκες εργασίας.

Δυνάμει της διοργανικής συμφωνίας του 2006, διατέθηκε στο πρόγραμμα Progress επιπλέον ποσό 114 εκατ. ευρώ (σε τρέχουσες τιμές). Η αύξηση αυτή είχε ζητηθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Στις 4 Μαρτίου 2009, η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση με τίτλο «Υλοποίηση της ευρωπαϊκής ανάκαμψης» στην οποία επισημαίνονται ορισμένα σημεία που μπορούν να βοηθήσουν τα κράτη μέλη στο σχεδιασμό και στην εφαρμογή αποτελεσματικών πολιτικών για την απασχόληση (COM(2009)0114). Το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καθόρισε τρεις βασικές προτεραιότητες: διατήρηση της απασχόλησης, δημιουργία θέσεων εργασίας και προώθηση της κινητικότητας· αναβάθμιση των δεξιοτήτων και αντιστοίχισή τους με τις ανάγκες της αγοράς εργασίας· και αύξηση της πρόσβασης στην απασχόληση. Οι εν λόγω προτεραιότητες συζητήθηκαν κατά τη Σύνοδο Κορυφής για την Απασχόληση στις 7 Μαΐου 2009.

Στις 3 Ιουνίου 2009, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Κοινή δέσμευση για την απασχόληση» (COM(2009)0257), με σκοπό την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, καθώς και μεταξύ των κοινωνικών εταίρων της ΕΕ, όσον αφορά τρεις βασικές προτεραιότητες που καθόρισε το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Στην εν λόγω ανακοίνωση η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα προτείνει ένα νέο μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση, ο οποίος θα χρηματοδοτηθεί με 100 εκατ. ευρώ από τον υπάρχοντα προϋπολογισμό (δεν γίνεται αναφορά στο πρόγραμμα Progress) και θα μπορούσε να αποδώσει περισσότερα από 500 εκατομμύρια ευρώ, σε μια κοινή πρωτοβουλία με διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και ειδικά τον όμιλο της ΕΤΕπ.

Πρόταση της Επιτροπής

Η τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1672/2006/ΕΚ είναι απαραίτητη για τη μεταφορά τμήματος του προϋπολογισμού του προγράμματος Progress στον μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων της ΕΕ. Προτείνεται η μεταφορά 100 εκατ. ευρώ για τον μηχανισμό.

Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ανακατανομή επιβάλλει να είναι το Progress αποτελεσματικότερο στις λειτουργίες του, στρατηγικότερο στο σχεδιασμό του και πιο επικεντρωμένο στις δραστηριότητές του. Η πρόταση επιβάλλει, επίσης, την περαιτέρω προώθηση της οριζόντιας συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων τομέων πολιτικής και την ανάπτυξη συνδέσμων με άλλα μέσα της ΕΕ, όπως τη διακρατική συνεργασία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου ή τη στήριξη του κοινωνικού διαλόγου. Θα αυξήσει την αποτελεσματικότητα και τη συνοχή της δράσης της ΕΕ για την στήριξη των στόχων και των

προτεραιοτήτων της ΕΕ στους τομείς της απασχόλησης και της κοινωνικής αλληλεγγύης.

Θέση του Κοινοβουλίου

Κατά τη συνεδρίασή της στις 3 Σεπτεμβρίου 2009, η επιτροπή EMPL διεξήγαγε ψηφοφορία επί της γνωμοδότησής της σχετικά με τον προϋπολογισμό. Η επιτροπή ενέκρινε τροπολογία με την οποία προτείνεται η δημιουργία χωριστής γραμμής του προϋπολογισμού για τον ευρωπαϊκό μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων. Η χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση μετατρέπεται σήμερα σε κρίση του τομέα της απασχόλησης και κοινωνική κρίση· για το λόγο αυτό, η εισηγήτρια θεωρεί ότι η επαναδιάθεση πόρων προερχόμενων από το πρόγραμμα Progress δίνει ένα λανθασμένο μήνυμα δεδομένου ότι το πρόγραμμα Progress απευθύνεται στις πλέον ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού. Η αποτελεσματική εφαρμογή του προγράμματος Progress υπό τις παρούσες συνθήκες αποτελεί κοινή ευθύνη των κρατών μελών και της ΕΕ. Ως εκ τούτου, η πρόταση της Επιτροπής για τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη πρέπει να απορριφθεί.

Στην έκθεση σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων (COM(2009)0333) προτείνεται εναλλακτικός τρόπος χρηματοδότησης του μηχανισμού.

5.11.2009

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

προς την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη – Progress (COM(2009)0340 – C7-0052/2009 – 2009/0091(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Alain Lamassoure

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η Επιτροπή πρότεινε τη θέσπιση ενός νέου χρηματοδοτικού μέσου, του ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, για να προσφέρει στους ανέργους την ευκαιρία για ένα νέο ξεκίνημα και να ανοίξει το δρόμο της επιχειρηματικότητας για μερικές από τις πλέον μειονεκτούσες ομάδες της Ευρώπης. Η Επιτροπή πρότεινε ποσό 100 εκατ. ευρώ για διάστημα τεσσάρων ετών (από το 2010 έως το 2013), το οποίο θα εξευρεθεί με ανακατανομή από το πρόγραμμα Progress.

Στο πλαίσιο αυτό, και προκειμένου να γίνουν οι απαιτούμενες δημοσιονομικές προσαρμογές, η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση της νομικής βάσης του προγράμματος Progress και την αντίστοιχη μείωση του συνολικού προϋπολογισμού του κατά 100 εκατ. ευρώ.

Ο συντάκτης της γνωμοδότησης σας υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τους όρους της Διοργανικής Συμφωνίας του 2006, ο συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος Progress είχε αυξηθεί κατά 100 εκατ. ευρώ (σε τρέχουσες τιμές) μετά από αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε συνέχεια σκληρής διαπραγμάτευσης με το Συμβούλιο.

Το πρόγραμμα Progress για την απασχόληση και την κοινωνική συνοχή θεσπίστηκε με στόχο την υποστήριξη της υλοποίησης των στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απασχόληση, τις κοινωνικές υποθέσεις και την ισότητα ευκαιριών, όπως καθορίζεται στην Κοινωνική Ατζέντα, και ως συμβολή στην επιτυχία της στρατηγικής της Λισσαβώνας, της ΕΕ, για την ανάπτυξη και την απασχόληση.

Στο πλαίσιο αυτό, ο συντάκτης της γνωμοδότησης αναμένει ότι θα εφαρμοστούν πλήρως και τα δύο προγράμματα.

Ο συντάκτης της γνωμοδότησης εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τη θέσπιση του ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, επισημαίνοντας ωστόσο παράλληλα τη μείωση του συνολικού προϋπολογισμού του προγράμματος Progress.

Από δημοσιονομική σκοπιά, ο συντάκτης της γνωμοδότησης θα επιθυμούσε να τονίσει ότι η αξιολόγηση του προγράμματος Progress κατά το τρίτο έτος της εφαρμογής του είναι θετική, τόσο ποιοτικά όσο και ποσοτικά. Το μέσο ποσοστό εκτέλεσης την τελευταία διετία υπερβαίνει το 80% τόσο στις υποχρεώσεις όσο και στις πληρωμές. Παρά το γεγονός ότι έχουν εντοπιστεί ορισμένα σημεία προς βελτίωση, η αξιολόγηση του προγράμματος στις ετήσιες εκθέσεις απόδοσης και παρακολούθησης για το 2007 και το 2008 ήταν θετική.

Από την άλλη πλευρά, στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού του 2010, η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέφρασε ρητά την άποψή της ότι το νέο χρηματοδοτικό μέσο θα πρέπει να χρηματοδοτηθεί με εξωτερικούς πόρους, με αλλαγή ονομασίας και με χρησιμοποίηση του περιθωρίου. Ο συντάκτης της γνωμοδότησης επισημαίνει την αρχή ότι τα νέα προγράμματα δεν θα πρέπει να χρηματοδοτούνται εις βάρος υπαρχουσών προτεραιοτήτων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο χρησιμοποίησε το περιθώριο του τομέα 1α για να χρηματοδοτήσει κατάλληλα το νέο μέσο.

Για το σκοπό αυτό, δημιουργήθηκαν δύο νέες γραμμές στον προϋπολογισμό: η 04 04 15 για τις επιχειρησιακές δαπάνες, και η 04 01 04 11 για τις διοικητικές δαπάνες. Ποσό 37,5 εκατ. ευρώ εγγράφηκε για τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Μικροχρηματοδοτήσεων και 0,25 εκατ. ευρώ για τις διοικητικές δαπάνες, αμφότερα σε αποθεματικό που θα αποδεσμευτεί όταν εγκριθεί νομική βάση.

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών ζητεί από την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, που είναι υπεύθυνη επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις απόψεις που εκφράζονται στο παρόν σχέδιο γνωμοδότησης.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών ζητεί από την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, που είναι υπεύθυνη επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1α (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

***1α. θεωρεί ότι το ετήσιο ποσό θα
αποφασιστεί κατά την ετήσια διαδικασία***

του προϋπολογισμού, εν ανάγκη με εφαρμογή του άρθρου 37 της Διοργανικής Συμφωνίας της 17^{ης} Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ (ΔΟΣ), ή άλλων μέσων που προβλέπονται από την ΔΟΣ.

Τροπολογία 2

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1β (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

1β. Θεωρεί ότι η χρηματοδότηση νέων δραστηριοτήτων δεν θα πρέπει να θέτει σε κίνδυνο υπάρχοντα προγράμματα.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή των κοινοτικών δράσεων που σημειώνονται στην παρούσα απόφαση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ορίζεται σε **643 250 000** ευρώ.

Τροπολογία

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή των κοινοτικών δράσεων που σημειώνονται στην παρούσα απόφαση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ορίζεται σε **743.250.000** ευρώ.

¹ *EE C 139, 14.6.2006, σ. 1.*

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Κοινοτικό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη – Progress
Έγγραφο αναφοράς	COM(2009)0340 – C7-0052/2009 – 2009/0091(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	EMPL
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 14.7.2009
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Alain Lamassoure 21.10.2009
Ημερομηνία έγκρισης	5.11.2009
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 27 –: 0 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Lajos Bokros, Andrea Cozzolino, José Manuel Fernandes, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Estelle Grelier, Carl Haglund, Jutta Haug, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlák, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Angelika Werthmann, Ивайло Калфин
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Maria Da Graça Carvalho, Giovanni La Via

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Κοινοτικό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη – Progress	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2009)0340 – C7-0052/2009 – 2009/0091(COD)	
Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ	2.7.2009	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	EMPL 14.7.2009	
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 14.7.2009	FEMM 14.7.2009
Αποφάσεις να μη γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης	FEMM 1.9.2009	
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Kinga Göncz 2.9.2009	
Εξέταση στην επιτροπή	29.9.2009	4.11.2009
Ημερομηνία έγκρισης	5.11.2009	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 41	–: 4
	0: 0	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Mara Bizzotto, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Sergio Gaetano Cofferati, Tadeusz Cymański, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Pascale Gruny, Thomas Händel, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Vincenzo Iovine, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Rovana Plumb, Κωνσταντίνος Πουπάκης, Συλβάνα Ράπτη, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu	
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Georges Bach, Udo Bullmann, Jürgen Creutzmann, Kinga Göncz, Gesine Meissner, Ria Oomen-Ruijten, Evelyn Regner, Csaba Sógor, Emilie Turunen, Tatjana Ždanoka, Gabriele Zimmer	
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Peter van Dalen	